

南京不会忘记
NANJING WILL NEVER FORGET



约翰·拉贝

南京出版传媒集团
南京出版社

王卫星 著

Archibald Trojan Steele	John Moore Allison	John H.D.Rabe	Minnie Vautrin
John G. Magee	Bernhard Arp Sindberg	George Ashmore Fitch	Frank Tillman Durdin
Miner Searle Bates	Robert O. Wilson	Charles Yates McDanie	Ernest H. Forster
	Leslie C. Smith	Georg Rosen	Arthur von Briesen Menken

约翰·拉贝

J O H N H . D . R A B E

王卫星 著

图书在版编目 (CIP) 数据

约翰·拉贝 / 王卫星著. -- 南京: 南京出版社,

2016.12

(南京不会忘记)

ISBN 978-7-5533-1582-9

I. ①约… II. ①王… III. ①约翰·拉贝 - 生平事迹

IV. ①K835.165.38

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第279418号

丛 书 名: 南京不会忘记

书 名: 约翰·拉贝

作 者: 王卫星

出版发行: 南京出版传媒集团

南 京 出 版 社

社址: 南京市太平门街53号

邮编: 210016

网址: <http://www.njpbs.cn>

电子信箱: njpbs1988@163.com

淘宝网店: <http://njpress.taobao.com>

天猫网店: <http://njbcmjts.tmall.com>

联系电话: 025-83283893、83283864 (营销) 025-83112257 (编务)

出 版 人: 朱同芳

出 品 人: 卢海鸣

责任编辑: 卢海鸣

装帧设计: 朱赢椿 杨杰芳

责任印制: 杨福彬

排 版: 南京新华丰制版有限公司

印 刷: 南京玉河印刷厂

开 本: 787毫米 × 1092毫米 1/32

印 张: 5

字 数: 81千

版 次: 2016年12月第1版

印 次: 2016年12月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5533-1582-9

定 价: 15.00元



淘宝网店



天猫网店

编委会

主 任 王燕文

副 主 任 司锦泉 徐 宁 蔡丽新

学 术 顾 问 张宪文

编 委 杨力群 彭振刚 朱同芳 宣云凤 叶 军

丛 书 主 编 张建军 卢海鸣

分 册 作 者 (以姓氏笔画为序)

王 立 王卫星 王山峰 卢彦名 刘燕军

严海建 张 生 张连红 姜良芹 董芙蓉

戴袁支

工作编辑组 (以姓氏笔画为序)

王晓阳 艾德林 朱天乐 张国松 袁志秀

曹 林

如果说，一个惨痛的事件近 80 年来一直被人们铭记，那是因为我们拒绝这样的事件再次发生。1937 年 12 月 13 日，南京沦陷。日军侵占南京后在短短数周内屠杀放下武器的中国士兵和平民超过 30 万之众，超过两万名妇女被强奸，无数的公私财物遭到破坏。南京大屠杀成为南京这座城市的痛史，也成为全世界、全人类的一页痛史。

如果说，一些人在时光流逝了近 80 年后，一直没有被忘怀，那是因为他们灾难面前表现出悲天悯人的情怀。在南京大屠杀的血雨腥风里，一批国际义士以担当、坚守与抗争诠释了人性的光辉。他们设立国际安全区，竭尽所能保护了 20 多万难民。

正如金陵女子文理学院美籍教授魏特琳曾在日记中记载：“我觉得我在金陵女子文理学院 18 年的经历，以及与邻居 14 年的交往经验，使我能够担负起一些责任，这也是我的使命，就像在危险之中，男人们不应弃船而去，女人也不应丢弃她们的孩子一样。”而当时留在南京的美国人乔治·费奇也曾经说过：“我生于中国，半生服务又在中国，所以中国已成为我的第二故乡。我在中国服务，也是在为我的祖国服务，同时也是为人类正义与民主和平而服务。”

滴水之恩，当涌泉相报。中国人民没有忘记这些国际义士。2014年12月13日，习近平总书记在首次南京大屠杀死难者国家公祭仪式上说：“令人感动的是，在南京大屠杀那些腥风血雨的日子里，我们的同胞守望相助、相互支持，众多国际友人也冒着风险，以各种方式保护南京民众，并记录下日本侵略者的残暴行径。他们中有德国的约翰·拉贝、丹麦的贝恩哈尔·辛德贝格、美国的约翰·马吉等人。对他们的人道精神和无畏义举，中国人民永远不会忘记。”

在第三个南京大屠杀死难者国家公祭日来临之际，侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆、南京出版社组织专家编撰出版了“南京不会忘记”丛书。丛书采用第三方人士的独特视角，借助大量的中、美、德等国的原始文献、书信、日记，再现了国际义士们的勇敢和大义。相信此套丛书的出版，不仅仅是单纯讲述历史，更是为了记住在黑暗中的人性光芒，在人间炼狱中的一抹温暖。

让我们铭记：美国人约翰·马吉、乔治·费奇、明妮·魏特琳、米讷·舍尔·贝德士、罗伯特·威尔逊、刘易斯·史迈士、米尔士、特里默、格瑞斯·鲍尔、伊娃·海因兹、麦卡伦、休伯特·索恩、欧内斯特·福斯特、里格斯、约翰·摩尔·阿利森、埃斯皮、麦克法恩、

阿契包德·斯蒂尔、弗兰克·德丁、查尔斯·麦克丹尼尔、阿瑟·孟肯，德国人约翰·拉贝、克勒格尔、曹迪希、黑姆佩尔、爱德华·施佩林、卡尔·京特、格奥尔格·罗森、许尔特尔、沙尔芬贝格，丹麦人贝恩哈尔·阿尔普·辛德贝格，英国人莱利斯·史密斯，奥地利人哈茨，白俄人波德希沃洛夫、齐阿尔……

南京不会忘记！

中共江苏省委常委、宣传部部长 王燕文

引言

FOREWORD



在德国首都柏林西郊的威廉皇帝纪念教堂墓园内，安葬着一位普通的德国人。从 1950 年到 2013 年，这位德国人已经在这里沉睡了 63 年。

2013 年 12 月 11 日，在这座有着 100 多年历史的教堂墓园，举行了一场特殊的纪念仪式。来自中德两国的人们怀着崇敬的心情，纪念这位 60 多年前逝去的普通德国公民，缅怀他对南京人民所做的人道主义救助。这位普通的德国人就是约翰·拉贝（John H.D.Rabe，又译为拉比、雷伯、锐比，中文名为艾拉培）。

早在 1997 年，威廉皇帝纪念教堂墓园内的拉贝墓地占用时间就已逾期，柏林市政部门和墓园管理方根据有关规定，打算清除拉贝墓，以便将墓地租让他人。约翰·拉贝的孙子托马斯·拉贝得知这一消息后，主动联系了中国驻德国大使馆，希望得到中国，尤其是南京市民的帮助，续租拉贝墓地，并重新修建拉贝墓园。托马斯·拉贝的愿望很快就得到了南京方面的积极回应。

远在万里之遥的南京市民得知这一消息，受到了极大震动。南京市政府对此高度重视，决定对续租拉贝墓地、重修拉贝墓园给予必要的支持，并出面与德国有关方面协商。最后，南京市政府出资重新修建了拉贝墓园，并一次性支付了 40 年的墓地费用。

2013年12月，拉贝墓园修建完毕，当月11日上午，拉贝墓园落成仪式在这片并不太大的墓园中正式举行。中国驻德国大使、南京市副市长、德国外交部代表，以及约翰·拉贝之孙托马斯·拉贝等出席了落成仪式。

一位普普通通的德国人，为何会引起远在东方的中国人民的关心和关注？约翰·拉贝与南京这座古老而又现代的中国城市又有一种什么样的历史情结？这一切，还要从100多年前说起。

约翰·拉贝

John H.D.Rabe



目 录

CONTENTS



001 早年生涯

011 中国之旅

019 遣送回国

027 重返中国

041 南京安全区

063 面对灾难

113 回国之后

129 永远的纪念

138 主要参考资料



早年生涯



拉贝出生的房屋（中间一栋）